

Temari de la categoria professional tècnic/a lingüista (Grup A, Subgrup A3)

Tema 1

La Llei de transparència i l'accés a la informació pública a Catalunya: obligacions de transparència i límits a les obligacions de transparència, la informació pública i el dret d'accés; límits i accés parcial a la informació pública: principis, proporcionalitat i temporalitat. Les cartes de serveis i l'avaluació permanent dels serveis públics.

Tema 2

Dades de caràcter personal i dades especialment protegides. El consentiment. El dret d'informació. Els drets de les persones interessades. Tipus d'infraccions i la seva prescripció. Llei de l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades: definició i funcions.

Tema 3

Organització administrativa de la Generalitat de Catalunya: estructura administrativa dels departaments, les unitats directives i l'organització administrativa territorial. La competència administrativa. El sector públic de la Generalitat: consorcis, fundacions i empreses públiques.

Tema 4

Procediment administratiu comú de les administracions públiques: concepte d'interessat, drets de les persones en les seves relacions amb les administracions públiques, dret i obligació de relacionar-se electrònicament amb les administracions públiques; requisits dels actes administratius: producció i contingut, motivació, i forma; el silenci administratiu, recurs d'alçada, recurs de reposició.

Tema 5

Conveni col·lectiu únic del personal laboral de la Generalitat de Catalunya: Classificació professional. Organització del treball. Selecció de personal, contractació i període de prova. Mobilitat i concurs de canvi de destinació. Modificacions substancials de condicions de treball.

Tema 6

Condicions de treball del personal laboral de la Generalitat de Catalunya: jornada, horaris, permisos, llicències. Condicions econòmiques i retribucions. Suspensió del contracte. El règim disciplinari. Règim d'incompatibilitats del personal al servei de l'Administració de la Generalitat de Catalunya.

Tema 7

L'Estatut Bàsic de l'empleat públic: Drets individuals i drets individuals exercits col·lectivament. Deures de l'empleat públic: codi de conducta, principi ètics i principis de conducta del empleats públics. Classes de personal al servei de les administracions públiques.

Tema 8

El Pla d'Igualtat de Gènere de l'Administració de la Generalitat de Catalunya. El Protocol per a la prevenció, la detecció, l'actuació i la resolució de situacions d'assetjament sexual i assetjament per raó de sexe, orientació sexual, identitat de gènere o expressió de gènere i el Protocol per a la prevenció, la detecció, l'actuació i la resolució de situacions d'assetjament psicològic laboral i altres discriminacions a la feina. El Protocol que desplega el deure d'intervenció de les persones que treballen a les administracions públiques de Catalunya per a fer efectiu l'abordatge de l'homofòbia, la bifòbia i la transfòbia: el deure d'intervenció, la infracció administrativa, la infracció laboral i el índex de delictes.

Tema 9

La prevenció de riscos laborals: drets i obligacions dels treballadors en matèria de prevenció de riscos. Consulta i participació dels treballadors i treballadores en matèria de prevenció de riscos laborals. Seguretat i salut laboral: definició de risc laboral, definició d'accident laboral i les seves tipologies, i definició de malaltia professional.

Tema 10

Drets de representació col·lectiva i de reunió del personal laboral de l'Administració de la Generalitat. Delegats de personal, comitès d'empresa territorials i comitès intercentres: composició i funcions.

Tema 11

Signes de correcció d'originals i indicacions tipogràfiques en les diferents fases de l'edició d'un text.

Tema 12

Les normes gramaticals, la varietat i el registre. Correcció i traducció segons les característiques del text (àmbit jurídic i administratiu, institucions o publicitari, multilingüe).

Tema 13

Criteris lingüístics difosos per la Generalitat: abreviacions, traducció de noms, denominacions i topònims; majúscules i minúscules. criteris de traducció de textos normatius del castellà al català; documentació jurídica i administrativa en català, i llenguatge no sexista

Tema 14

Correcció de publicacions: citacions i pseudocitacions; literalitat i recursos ortotipogràfics, abreviacions, revisió de sumaris, criteris de citació bibliogràfica, índexs analítics, notes, etc.

Tema 15

Correcció i traducció en relació amb les tecnologies de la informació i la comunicació: verificadors ortogràfics i eines de suport a la traducció.

Tema 16

La terminologia. Metodologia de treball terminològic. Els manlleus. Recursos terminològics en línia.

Tema 17

El mapa sociolingüístic de Catalunya. L'evolució del coneixement i de l'ús del català.

Tema 18

Política i planificació lingüístiques. La planificació lingüística a Catalunya. La Llei 1/1998, del 7 de gener, de política lingüística.

Tema 19

El model lingüístic català: marc legal i conceptes bàsics de l'ordenament lingüístic. L'estatus del català a l'Estat espanyol i a la Unió Europea. El règim de l'occità, aranès a la Val d'Aran.

Tema 20

La regulació de la llengua catalana a les diferents administracions. Els drets lingüístics de la ciutadania. La valoració del coneixement de la llengua catalana del personal de l'Administració Pública.

Tema 21

El llenguatge jurídic i administratiu: característiques generals. El dret a un llenguatge comprensible: ús del llenguatge planer i la comunicació clara en l'Administració Pública.

Tema 22

Els recursos lingüístics de consulta i d'assessorament per a l'àmbit jurídic i administratiu: llibres i guies d'estil i diccionaris i reculls terminològics de les administracions públiques catalanes i d'altres institucions de l'àmbit lingüístic català.

Tema 23

Llenguatge no discriminatori i usos no sexistes del llenguatge: anàlisi, funcions, dificultats i límits. Propostes d'actuació, especialment amb relació als textos legislatius i administratius. La Guia d'usos no sexistes de la llengua en els textos de l'Administració de la Generalitat de Catalunya

Tema 24

Els drets lingüístics dels ciutadans davant de l'administració. El dret d'opció lingüística. El Decret 107/1987, de 13 de març, pel qual es regula l'ús de les llengües oficials per part de l'Administració de la Generalitat de Catalunya.

Tema 25

La valoració dels coneixements de llengua catalana en l'accés a la funció pública. El Decret 161/2002, d'11 de juny, sobre l'acreditació del coneixement del català i l'aranès en els processos de selecció de personal i de provisió de llocs de treball de les administracions públiques de Catalunya.

Tema 26

Mesures per fomentar l'ús del català mitjançant la contractació pública, les subvencions i els crèdits i avals atorgats per l'Administració de la Generalitat i les entitats que hi estan adscrites vinculades.

Tema 27

El Decret 371/2011, de 19 de juliol, d'organització transversal de la política lingüística. La Direcció General de Política Lingüística, la Comissió Tècnica de Política Lingüística i la Xarxa Tècnica de Política lingüística.

Tema 28

Característiques del llenguatge administratiu: Concepte, formalitat i funcionalitat del llenguatge administratiu; terminologia i fraseologia en el llenguatge administratiu i comunicació clara. Característiques dels llenguatges d'especialitat

Tema 29

Els criteris d'estil en la redacció administrativa. La revisió dels textos: Coherència, cohesió i última lectura. Les funcions comunicatives dels documents administratius: correspondència administrativa, convocatòries, sol·licituds, acreditatius, expositius- informatius, valoratius o decisoris i quadre de tipus documental. El procés d'elaboració d'un document.

Tema 30

Anàlisi de la documentació administrativa i models: sol·licitud, ofici, carta, certificat, diligència, citació, convocatòria de reunió, acta de reunió, informe, resolució i recurs. Els documents protocol·laris.

Tema 31

Criteris de traducció de textos normatius del castellà al català; documentació jurídica i administrativa en català, i llenguatge no sexista.

Tema 32

Terminologia i fraseologia. Qüestions gramaticals: el lèxic, les expressions de lloc, les expressions temporals, les oracions de gerundi, el verb ser i estar, règims verbals i preposicions.

Tema 33

L'Institut d'Estudis Catalans. Novetats de l'Ortografia catalana de l'Institut d'Estudis Catalans. La redacció de les instruccions en les pàgines web.